

Dziennik Urzędowy L 270

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 55

4 października 2012

Spis treści

III *Inne akty*

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 103/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG 1
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 104/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG 3
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 105/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 4
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 106/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) oraz załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG 6
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 107/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 29
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 108/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne) do Porozumienia EOG 30
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 109/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne), załącznik XIX (Ochrona konsumentów) i protokół 37 do Porozumienia EOG 31

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)
PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 110/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	33
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 111/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	34
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 112/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	35
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 113/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	37
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 115/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	38
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 116/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	39
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 117/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	40
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 118/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG	41
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 119/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG	42
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 120/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG	43
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 121/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca protokół 31 (w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami) i protokół 37 (zawierający wykaz przewidziany w art. 101) do Porozumienia EOG	44
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 122/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami	46

Nota do czytelnika (zob. s. 47)



III

(Inne akty)

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 103/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 80/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r.⁽¹⁾
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1152/2011 z dnia 14 lipca 2011 r. uzupełniające rozporządzenie (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do zdrowotnych środków zapobiegawczych w celu kontroli zarażenia *Echinococcus multilocularis* u psów⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1153/2011 z dnia 30 sierpnia 2011 r. zmieniające załącznik Ib do rozporządzenia (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymagań technicznych dotyczących szczepień przeciwko wściekliźnie⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Rady 2007/43/WE z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie ustanowienia minimalnych zasad dotyczących ochrony kurcząt utrzymywanych z przeznaczeniem na produkcję mięsa⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2011/629/UE z dnia 20 września 2011 r. zmieniającą załącznik D do dyrektywy Rady 88/407/EWG

w odniesieniu do wewnątrzunijnego handlu nasieniem bydła domowego, wysyłanym z centrów pozyskiwania i przechowywania nasienia⁽⁵⁾.

- (6) Niniejsza decyzja dotyczy prawodawstwa w zakresie żywych zwierząt z wyłączeniem ryb i zwierząt akwakultury, jak również takich produktów zwierzęcych, jak komórki jajowe, zarodki i nasienie. Prawodawstwa dotyczącego powyższych kwestii nie stosuje się do Islandii zgodnie z ust. 2 części wprowadzającej rozdziału I załącznika I do Porozumienia. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Islandii.
- (7) Niniejsza decyzja dotyczy prawodawstwa regulującego zagadnienia weterynaryjne. Prawodawstwa regulującego zagadnienia weterynaryjne nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązująca Umowa między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotycząca handlu produktami rolnymi zgodnie z ustaleniami w dostosowaniach sektorowych do załącznika I. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale I załącznika I do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 10 (rozporządzenie (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady) w części 1.1 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 1153**: rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 1153/2011 z dnia 30 sierpnia 2011 r. (Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 13).”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 13.

⁽²⁾ Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 6.

⁽³⁾ Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 13.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 182 z 12.7.2007, s. 19.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 247 z 24.9.2011, s. 22.

- 2) po pkt 148 (decyzja wykonawcza Komisji 2011/215/UE) w części 1.2 dodaje się punkt w brzmieniu:

„149. **32011 R 1152**: rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1152/2011 z dnia 14 lipca 2011 r. (Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 6).

Niniejszego rozporządzenia nie stosuje się do Islandii.

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

w załączniku I w części A do wykazu dodaje się, co następuje:

»NO	Norwegia	Całe terytorium»
-----	----------	------------------

- 3) w pkt 7 (dyrektywa Rady 88/407/EWG) w części 4.1 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 D 0629**: decyzją wykonawczą Komisji 2011/629/UE z dnia 20 września 2011 r. (Dz.U. L 247 z 24.9.2011, s. 22).”;

- 4) w pkt 6 (dyrektywa Rady 88/407/EWG) w części 8.1 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 D 0629**: decyzją wykonawczą Komisji 2011/629/UE z dnia 20 września 2011 r. (Dz.U. L 247 z 24.9.2011, s. 22).”;

- 5) po pkt 12 (dyrektywa Rady 2008/119/WE) w części 9.1 dodaje się punkt w brzmieniu:

„13. **32007 L 0043**: dyrektywa Rady 2007/43/WE z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie ustanowienia minimalnych zasad dotyczących ochrony kurcząt utrzymywanych z przeznaczeniem na produkcję mięsa (Dz.U. L 182 z 12.7.2007, s. 19).

Niniejszej dyrektywy nie stosuje się do Islandii.”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń delegowanych (UE) nr 1152/2011 i (UE) nr 1153/2011, dyrektywy 2007/43/WE oraz decyzji wykonawczej 2011/629/UE w języku norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 104/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 80/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r.⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 16/2012 z dnia 11 stycznia 2012 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących żywności mrożonej pochodzenia zwierzęcego przeznaczonej do spożycia przez ludzi⁽²⁾.
- (3) Niniejsza decyzja dotyczy prawodawstwa regulującego zagadnienia weterynaryjne. Prawodawstwa regulującego zagadnienia weterynaryjne nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązywania Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi zgodnie z ustaleniami w dostosowaniach sektorowych do załącznika I. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale I załącznika I do Porozumienia w pkt 17 (rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) w części 6.1 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 R 0016**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 16/2012 z dnia 11 stycznia 2012 r. (Dz.U. L 8 z 12.1.2012, s. 29).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 16/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 13.

⁽²⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2012, s. 29.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 105/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 82/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 234/2011 z dnia 10 marca 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1331/2008 ustanawiającego jednolitą procedurę wydawania zezwoleń na stosowanie dodatków do żywności, enzymów spożywczych i środków aromatyzujących ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1129/2011 z dnia 11 listopada 2011 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 poprzez ustanowienie unijnego wykazu dodatków do żywności ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1130/2011 z dnia 11 listopada 2011 r. zmieniające załącznik III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 w sprawie dodatków do żywności poprzez ustanowienie unijnego wykazu dodatków do żywności dopuszczonych do stosowania w dodatkach do żywności, enzymach spożywczych, środkach aromatyzujących i składnikach odżywczych ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1131/2011 z dnia 11 listopada 2011 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 w odniesieniu do glikozydów stewiolowych ⁽⁵⁾.
- (6) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1160/2011 z dnia 14 listopada 2011 r. w sprawie udzielenia i odmowy udzielenia zezwolenia na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby ⁽⁶⁾.
- (7) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1161/2011 z dnia 14 listopada 2011 r. zmieniające dyrektywę 2002/46/WE Parlamentu

Europejskiego i Rady, rozporządzenie (WE) nr 1925/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie Komisji (WE) nr 953/2009 w odniesieniu do wykazów składników mineralnych, które można dodawać do żywności ⁽⁷⁾.

- (8) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1170/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwolenia na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby ⁽⁸⁾.
- (9) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1171/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwolenia na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci ⁽⁹⁾.
- (10) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1282/2011 z dnia 28 listopada 2011 r. w sprawie zmiany i sprostowania rozporządzenia (UE) nr 10/2011 w sprawie materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością ⁽¹⁰⁾.
- (11) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1258/2011 z dnia 2 grudnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1881/2006 w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów azotanów w środkach spożywczych ⁽¹¹⁾.
- (12) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1259/2011 z dnia 2 grudnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1881/2006 w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów dioksyn, polichlorowanych bifenyli o działaniu podobnym do dioksyn i polichlorowanych bifenyli o działaniu niepodobnym do dioksyn w środkach spożywczych ⁽¹²⁾.
- (13) Niniejsza decyzja dotyczy prawodawstwa w zakresie środków spożywczych. Prawodawstwa dotyczącego środków spożywczych nie stosuje się do Liechtensteinu na czas rozszerzenia na Liechtenstein obowiązywania Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej handlu produktami rolnymi, jak określono we wstępie do rozdziału XII załącznika II do Porozumienia. Niniejszej decyzji nie stosuje się zatem do Liechtensteinu,

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 18.

⁽²⁾ Dz.U. L 64 z 11.3.2011, s. 15.

⁽³⁾ Dz.U. L 295 z 12.11.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 295 z 12.11.2011, s. 178.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 295 z 12.11.2011, s. 205.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 26.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 29.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 299 z 17.11.2011, s. 1.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 299 z 17.11.2011, s. 4.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 328 z 10.12.2011, s. 22.

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 320 z 3.12.2011, s. 15.

⁽¹²⁾ Dz.U. L 320 z 3.12.2011, s. 18.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale XII załącznika II do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1) w pkt 54zzi (dyrektywa 2002/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 1161**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1161/2011 z dnia 14 listopada 2011 r. (Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 29).”;

2) w pkt 54zzzu (rozporządzenie (WE) nr 1925/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 1161**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1161/2011 z dnia 14 listopada 2011 r. (Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 29).”;

3) w pkt 54zzzz (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1881/2006) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 1258**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1258/2011 z dnia 2 grudnia 2011 r. (Dz.U. L 320 z 3.12.2011, s. 15),

— **32011 R 1259**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1259/2011 z dnia 2 grudnia 2011 r. (Dz.U. L 320 z 3.12.2011, s. 18).”;

4) w pkt 54zzzzl (rozporządzenie Komisji (WE) nr 953/2009) dodaje się, co następuje:

„zmienione:

— **32011 R 1161**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1161/2011 z dnia 14 listopada 2011 r. (Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 29).”;

5) w pkt 54zzzzr (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 1129**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1129/2011 z dnia 11 listopada 2011 r. (Dz.U. L 295 z 12.11.2011, s. 1),

— **32011 R 1130**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1130/2011 z dnia 11 listopada 2011 r. (Dz.U. L 295 z 12.11.2011, s. 178),

— **32011 R 1131**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1131/2011 z dnia 11 listopada 2011 r. (Dz.U. L 295 z 12.11.2011, s. 205).”;

6) w pkt 55 (rozporządzenie Komisji (UE) nr 10/2011) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 1282**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1282/2011 z dnia 28 listopada 2011 r. (Dz.U. L 328 z 10.12.2011, s. 22).”;

7) po pkt 63 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/91/UE) dodaje się punkty w brzmieniu:

„64. **32011 R 0234**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 234/2011 z dnia 10 marca 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1331/2008 ustanawiającego jednolitą procedurę wydawania zezwoleń na stosowanie dodatków do żywności, enzymów spożywczych i środków aromatyzujących (Dz.U. L 64 z 11.3.2011, s. 15).

65. **32011 R 1160**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 1160/2011 z dnia 14 listopada 2011 r. w sprawie udzielenia i odmowy udzielenia zezwolenia na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby (Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 26).

66. **32011 R 1170**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 1170/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwolenia na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby (Dz.U. L 299 z 17.11.2011, s. 1).

67. **32011 R 1171**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 1171/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwolenia na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 299 z 17.11.2011, s. 4).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (UE) nr 234/2011, (UE) nr 1129/2011, (UE) nr 1130/2011, (UE) nr 1131/2011, (UE) nr 1160/2011, (UE) nr 1161/2011, (UE) nr 1170/2011, (UE) nr 1171/2011, (UE) nr 1282/2011, (UE) nr 1258/2011 i (UE) nr 1259/2011 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 106/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) oraz załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym⁽¹⁾, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006⁽²⁾.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1336/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 w celu dostosowania go do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin⁽³⁾.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/112/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. zmieniającą dyrektywy Rady 76/768/EWG, 88/378/EWG, 1999/13/WE oraz dyrektywy 2000/53/WE, 2002/96/WE i 2004/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w celu dostosowania ich do rozporządzenia nr (WE) 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin⁽⁴⁾.
- (4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)⁽⁵⁾.
- (5) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 440/2010 z dnia 21 maja 2010 r. w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji Chemikaliów na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008

w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin⁽⁶⁾.

- (6) Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 uchyla dyrektywę Rady 67/548/EWG⁽⁷⁾ i dyrektywę 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽⁸⁾ ze skutkiem od dnia 1 czerwca 2015 r. Te dyrektywy, które są uwzględnione w Porozumieniu, należy zatem uchylić w ramach Porozumienia z mocą od dnia 1 czerwca 2015 r.,
- (7) Należy odpowiednio zmienić załączniki II i XX do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik II do Porozumienia EOG zmienia się zgodnie z załącznikami I-III do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

W pkt 21ab (dyrektywa Rady 1999/13/WE), 32e (dyrektywa 2000/53/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) i 32fa (dyrektywa 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika XX do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32008 L 0112:** dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/112/WE (Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 68).”.

Artykuł 3

Teksty rozporządzeń (WE) nr 1272/2008 i 1336/2008, rozporządzeń (UE) nr 440/2010 i 453/2010 oraz dyrektywy 2008/112/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG^(*) otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG.

⁽¹⁾ Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 60.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 68.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 133 z 31.5.2010, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 126 z 22.5.2010, s. 1.

⁽⁷⁾ Dyrektywa Rady 67/548/EWG z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych (Dz.U. 196 z 16.8.1967, s. 1).

⁽⁸⁾ Dyrektywa 1999/45/WE z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych (Dz.U. L 200 z 30.7.1999, s. 1).

^(*) Wskazano wymogi konstytucyjne.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

ZAŁĄCZNIK I

do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 106/2012

W załączniku II do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1. W pkt 1 rozdziału XV (dyrektywa Rady 67/548/EWG) i pkt 12r rozdziału XV (dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32008 R 1272**: rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. (Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1).”.

2. Tekst dostosowania c) w pkt 1 rozdziału XV (dyrektywa Rady 67/548/EWG) otrzymuje brzmienie:

„Następujące przepisy nie mają zastosowania do Norwegii:

- (i) artykuł 30, w związku z art. 4 i 5, w odniesieniu do wymagań dotyczących klasyfikacji lub specyficznych stężeń granicznych w odniesieniu do substancji lub grup substancji wyszczególnionych w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 i ujętych w poniższym wykazie Norwegia może wymagać stosowania innej klasyfikacji lub specyficznych stężeń granicznych dla tej substancji;

Nazwa	Nr CAS	Nr indeksu	Numer EINECS
Akryloamid	79-06-1	616-003-00-0	201-173-7

- (ii) artykuł 30, w związku z art. 4 i 6, w odniesieniu do wymagań dotyczących klasyfikacji lub specyficznych stężeń granicznych w odniesieniu do substancji lub grup substancji nie wyszczególnionych w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, ujętych w poniższym wykazie. Norwegia może wymagać stosowania innej klasyfikacji, oznakowania lub specyficznych stężeń granicznych dla tych substancji;

Nazwa	Nr CAS	Nr indeksu	ELINCS
Akryloamidoglikolan metylu (zawierający między 0,01 % a 0,1 % akryloamidu)	77402-05-2	[NOR-UNN-02-91]	403-230-3
Akryloamidometoksyoctan metylu (zawierający między 0,01 % a 0,1 % akryloamidu)	77402-03-0	[NOR-UNN-03-01]	401-890-7

- (iii) Odstępstwa te tracą moc z dniem 1 czerwca 2012 r., jeżeli do tego dnia Norwegia nie zrealizuje, zgodnie z art. 37 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, wniosków dotyczących zharmonizowanej klasyfikacji i oznakowania, które przedstawiono Europejskiej Agencji Chemikaliów w dniu 1 czerwca 2009 r. w celu potwierdzenia bardziej rygorystycznych zasad klasyfikacji i oznakowania.

Jeżeli zastosowana zostanie procedura harmonizowania klasyfikacji i oznakowania przewidziana w art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, przegląd tych odstępstw nastąpi przed 31 grudnia 2013 r. Jeżeli w wyniku tej procedury odstępstwa te zostaną potwierdzone, mogą one zostać utrzymane w drodze decyzji Wspólnego Komitetu EOG. W przypadku braku takiej decyzji przed dniem 1 lipca 2014 r., odstępstwa te tracą moc z tym dniem.”.

3. Skreśla się dostosowanie d)(ii) w pkt 12r rozdziału XV (dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady).

4. W pkt 12u (rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) rozdziału XV dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32008 R 1336**: rozporządzeniem (WE) nr 1336/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 60).”.

5. W pkt 12zc (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady) rozdziału XV dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32008 R 1272**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. (Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1),

— **32010 R 0453**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. (Dz.U. L 133 z 31.5.2010, s. 1).”.

6. Po pkt 12zd rozdziału XV (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1103/2010) dodaje się punkty w brzmieniu:

„12ze. **32008 R 1272**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

a) Liechtenstein nie ma obowiązku utworzenia krajowego centrum informacyjnego w rozumieniu art. 44 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. W zamian Liechtenstein opublikuje na stronie internetowej właściwego krajowego urzędu ds. chemikaliów – Biura Ochrony Środowiska, łącznie do centrum informacyjnego niemieckiego Federalnego Urzędu ds. Ochrony Pracy i Medycyny Pracy.

b) Następujące przepisy nie mają zastosowania do Norwegii:

(i) Artykuł 51, w związku z art. 4 i 46 ust. 1, w odniesieniu do wymagań dotyczących klasyfikacji, oznakowania lub specyficznych stężeń granicznych w odniesieniu do substancji lub grup substancji wyszczególnionych w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 i ujętych w poniższym wykazie. Norwegia może wymagać stosowania innej klasyfikacji, oznakowania lub specyficznych stężeń granicznych dla tej substancji;

Nazwa	Nr CAS	Nr indeksu	Numer EINECS
Akryloamid	79-06-1	616-003-00-0	201-173-7

(ii) Artykuł 51, w związku z art. 4 i 46 ust. 1, w odniesieniu do wymagań dotyczących klasyfikacji, oznakowania lub specyficznych stężeń granicznych w odniesieniu do substancji lub grupy substancji niewyszczególnionych w części 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, ujętych w poniższym wykazie. Norwegia może wymagać stosowania innej klasyfikacji, oznakowania lub specyficznych stężeń granicznych dla tych substancji;

Nazwa	Nr CAS	Nr indeksu	ELINCS
Akryloamidoglikolan metylu (zawierający między 0,01 % a 0,1 % akryloamid)	77402-05-2	[NOR-UNN-02-91]	403-230-3
Akryloamidometoksyoctan metylu (zawierający między 0,01 % a 0,1 % akryloamid)	77402-03-0	[NOR-UNN-03-01]	401-890-7

(iii) Artykuł 51, w związku z art. 4, 9 i 46 ust. 1, w odniesieniu do mieszanin zawierających substancje określone w tekście dostosowania (i) oraz (ii) powyżej.

(iv) Odstępstwa te tracą moc z dniem 1 czerwca 2012 r., jeżeli do tego dnia Norwegia nie zrealizuje, zgodnie z art. 37 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, wniosków dotyczących zharmonizowanej klasyfikacji i oznakowania, które przedstawiono Europejskiej Agencji Chemikaliów w dniu 1 czerwca 2009 r. w celu potwierdzenia bardziej rygorystycznych zasad klasyfikacji i oznakowania.

Jeżeli zastosowana zostanie procedura harmonizowania klasyfikacji i oznakowania przewidziana w art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, przegląd tych odstępstw nastąpi przed 31 grudnia 2013 r. Jeżeli w wyniku tej procedury odstępstwa te zostaną potwierdzone, mogą one zostać utrzymane w drodze decyzji Wspólnego Komitetu EOG. W przypadku braku takiej decyzji przed dniem 1 lipca 2014 r., odstępstwa te tracą moc z tym dniem.

c) Wersje zwrotów, o których mowa w art. 21 i art. 22, w języku islandzkim i norweskim są określone odpowiednio w dodatkach 5 i 6.

12zf. **32010 R 0440**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 440/2010 z dnia 21 maja 2010 r. w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji Chemikaliów na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (Dz.U. L 126 z 22.5.2010, s. 1).”.

7. Skreśla się pkt 1 (dyrektywa Rady 67/548/EWG) i 12r (dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) rozdziału XV ze skutkiem od dnia 1 czerwca 2015 r.
 8. Skreśla się dodatki 3 (WYKAZ SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNYCH W ZAŁĄCZNIKU I DO DYREKTYWY RADY 67/548/EWG) i 4 (WYKAZ SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNYCH W ZAŁĄCZNIKU I DO DYREKTYWY RADY 67/548/EWG) ze skutkiem od dnia 1 czerwca 2015 r.
 9. Dodaje się dodatki 5 (zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności w języku islandzkim) i 6 (zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności w języku norweskim), jak określono odpowiednio w załącznikach II i III do niniejszej decyzji.
 10. W pkt 1 (dyrektywa Rady 76/768/EWG) rozdziału XVI i w pkt 1 (dyrektywa Rady 88/378/EWG) rozdziału XXIII dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32008 L 0112**: dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/112/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. (Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 68).”.
 11. W pkt 9 rozdziału XVII (dyrektywa 2004/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się następujące tiret:

„— **32008 L 0112**: dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/112/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. (Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 68).”.
-

ZAŁĄCZNIK II

do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 106/2012

Dodatek 5

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności w języku islandzkim

Do załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 dodaje się, co następuje:

nr	islandzki
H200	Óstöðugt, sprengifimt efni.
H201	Sprengifimt efni, hættu á alsprengingu.
H202	Sprengifimt efni, mikil hættu á sprengibroti.
H203	Sprengifimt efni, hættu á bruna, höggbylgju eða sprengibrotum.
H204	Hættu á bruna eða sprengibrotum.
H205	Hættu á alsprengingu í bruna.
H220	Afar eldfim lofttegund.
H221	Eldfim lofttegund.
H222	Úðabrusi með afar eldfimum efnun.
H223	Úðabrusi með eldfimum efnun.
H224	Afar eldfimur vökvi og gufa.
H225	Mjög eldfimur vökvi og gufa.
H226	Eldfimur vökvi og gufa.
H228	Eldfimt, fast efni.
H240	Sprengifimt við hitun.
H241	Eldfimt eða sprengifimt við hitun.
H242	Eldfimt við hitun.
H250	Kviknar í sjálfkrafa við snertingu við loft.
H251	Sjálfhitandi, hættu á sjálfsvikun.
H252	Sjálfhitandi í miklu efnismagni, hættu á sjálfsvikun.
H260	Í snertingu við vatn myndast eldfimar lofttegundir sem er hætt við sjálfsvikun.
H261	Eldfimar lofttegundir myndast við snertingu við vatn
H270	Getur valdið eða aukið bruna, eldmyndandi (oxandi).
H271	Getur valdið bruna eða sprengingu, mjög eldmyndandi (oxandi).
H272	Getur aukið bruna, eldmyndandi (oxandi).
H280	Inniheldur lofttegund undir þrýstingi, getur sprungið við hitun.
H281	Inniheldur kælda lofttegund, getur valdið kalsárum.

nr	islandzki
H290	Getur verið ætandi fyrir málma.
H300	Banvænt við inntöku.
H301	Eitrað við inntöku.
H302	Hættulegt við inntöku.
H304	Getur verið banvænt við inntöku ef það kemst í öndunarveg.
H310	Banvænt í snertingu við húð.
H311	Eitrað í snertingu við húð.
H312	Hættulegt í snertingu við húð.
H314	Veldur alvarlegum bruna á húð og augnskaða.
H315	Veldur húðertingu.
H317	Getur valdið ofnæmisviðbrögðum í húð.
H318	Veldur alvarlegum augnskaða.
H319	Veldur alvarlegri augnertingu.
H330	Banvænt við innöndun.
H331	Eitrað við innöndun.
H332	Hættulegt við innöndun.
H334	Getur valdið ofnæmis- eða asmaeinkennum eða öndunarerfiðleikum við innöndun.
H335	Getur valdið ertingu í öndunarfærum.
H336	Getur valdið sljóleika eða svima.
H340	Getur valdið erfðagöllum (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H341	Grunað um að valda erfðagöllum (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H350	Getur valdið krabbameini (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H351	Grunað um að valda krabbameini (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H360	Getur haft skadleg áhrif á frjósemi eða börn í móðurkviði (tilgreinið sérstök áhrif ef þau eru kunn) (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H361	Grunað um að hafa skadleg áhrif á frjósemi eða börn í móðurkviði (tilgreinið sérstök áhrif ef þau eru kunn) (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H362	Getur skadað börn á brjósti.

nr	islandzki
H370	Skadar líffæri (eða tilgreinið öll líffæri sem verða fyrir áhrifum, ef þau eru kunn) (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óbyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H371	Getur skadað líffæri (eða tilgreinið öll líffæri sem verða fyrir áhrifum, ef þau eru kunn) (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óbyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H372	Skadar líffæri (tilgreinið öll líffæri sem verða fyrir áhrifum, ef þau eru kunn) við langvinn eða endurtekin váhrif (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óbyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H373	Getur skadað líffæri (tilgreinið öll líffæri sem verða fyrir áhrifum, ef þau eru kunn) við langvinn eða endurtekin váhrif (tilgreinið váhrifaleið ef sannað hefur verið svo óbyggjandi sé að engin önnur váhrifaleið hefur þessa hættu í för með sér).
H400	Mjög eitrað lífi í vatni.
H410	Mjög eitrað lífi í vatni, hefur langvinn áhrif.
H411	Eitrað lífi í vatni, hefur langvinn áhrif.
H412	Skadlegt lífi í vatni, hefur langvinn áhrif.
H413	Getur valdið langvinnnum, skadlegum áhrifum á líf í vatni.
H350i	Getur valdið krabbameini við innöndun.
H360F	Getur haft skadleg áhrif á frjósemi.
H360D	Getur haft skadleg áhrif á börn í móðurkviði.
H361f	Grunað um að hafa skadleg áhrif á frjósemi.
H361d	Grunað um að hafa skadleg áhrif á börn í móðurkviði.
H360FD	Getur haft skadleg áhrif á frjósemi. Getur haft skadleg áhrif á börn í móðurkviði.
H361fd	Grunað um að hafa skadleg áhrif á frjósemi. Grunað um að hafa skadleg áhrif á börn í móðurkviði.
H360Fd	Getur haft skadleg áhrif á frjósemi. Grunað um að hafa skadleg áhrif á börn í móðurkviði.
H360Df	Getur haft skadleg áhrif á börn í móðurkviði. Grunað um að hafa skadleg áhrif á frjósemi.
EUH 001	Sprengifimt sem þurrefni.
EUH 006	Sprengifimt með og án andrúmslofts.
EUH 014	Hvarfast kröftuglega við vatn
EUH 018	Getur myndað eldfimar eða sprengifimar blöndur af efnagufu og andrúmslofti við notkun.
EUH 019	Getur myndað sprengifim efnasambönd (peroxíð).
EUH 044	Sprengifimt við hitun í lokuðu rými.
EUH 029	Myndar eitraða lofttegund í snertingu við vatn.
EUH 031	Myndar eitraða lofttegund í snertingu við síru.

nr	islandzki
EUH 032	Myndar mjög eitraða lofttegund í snertingu við sýru.
EUH 066	Endurtekin snerting getur valdið þurri eða sprunginni húð.
EUH 070	Eitrað í snertingu við augu.
EUH 071	Ætandi fyrir öndunarfærin.
EUH 059	Hættulegt ósonlaginu.
EUH 201/201A	Inniheldur blý. Notist ekki á yfirborð hluta sem ætla má að börn tyggi eða sjúgi. Varúð! Inniheldur blý.
EUH 202	Sýanóakrylát. Hætta. Límist við húð og augu á nokkrum sekúndum. Geymist þar sem börn ná ekki til.
EUH 203	Inniheldur sexgilt króm. Getur framkallað ofnæmisviðbrögð.
EUH 204	Inniheldur ísósýanöt. Getur framkallað ofnæmisviðbrögð.
EUH 205	Inniheldur epoxýefnisþætti. Getur framkallað ofnæmisviðbrögð.
EUH 206	Varúð! Notist ekki með öðrum vörum. Getur gefið frá sér hættulegar lofttegundir (klór).
EUH 207	Varúð! Inniheldur kadmíum. Hættulegar gufur myndast við notkun. Sjá upplýsingar frá framleiðanda. Farið eftir öryggisleiðbeiningunum.
EUH 208	Inniheldur (heiti næmandi efnis). Getur framkallað ofnæmisviðbrögð.
EUH 209/209A	Getur orðið mjög eldfimt við notkun. Getur orðið eldfimt við notkun
EUH 210	Öryggisblað er fánlegt sé um það beðið.
EUH 401	Fylgið notkunarleiðbeiningum til að varast hættu fyrir heilbrigði manna og umhverfið.

Do części 2 załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 dodaje się, co następuje:

nr	islandzki
P101	Ef leita þarf læknis skal hafa flát eða merkimiða tiltæk.
P102	Geymist þar sem börn ná ekki til.
P103	Lesið merkimiðann fyrir notkun.
P201	Aflið sérstakra leiðbeininga fyrir notkun.
P202	Nauðsynlegt er að lesa og skilja allar viðvaranir áður en efnið er notað.
P210	Haldið frá hitagjöfum, neistagjöfum, opnum eldi og heitum flötum. — Reykingar bannaðar.
P211	Má ekki úða á opinn eld eða annan íkveikjuvald.
P220	Má ekki nota eða geyma í námunda við fatnað/.../brennanleg efni.
P221	Gætið þess að blanda efninu ekki saman við brennanleg efni/...
P222	Má ekki komast í snertingu við andrúmsloft.
P223	Má alls ekki komast í snertingu við vatn vegna hættu á kröftugu hvarfi og leiftureldi.
P230	Haldið röku með ...
P231	Meðhöndlið undir óhvarfgjarnri lofttegund.

nr	islandzki
P232	Verjið gegn raka.
P233	Ílát skal vera vel lukt.
P234	Má aðeins geyma í upprunalegu íláti.
P235	Geymist á köldum stað.
P240	Jarðtengið/spennujafnið ílát og viðtökubúnað.
P241	Notið sprengiheld rafföng/loftræstibúnað/lýsingu/...
P242	Notið ekki verkfæri sem mynda neista.
P243	Gerðið varúðarráðstafanir gegn stöðurafmagni
P244	Gætið þess að ekki sé feiti og olía á þrýstingslokum.
P250	Má ekki verða fyrir hnjaski/höggi/.../núningi
P251	Þrýstihylki: Ekki má gata eða brenna hylki jafnvel þótt þau séu tóm.
P260	Andið ekki að ykkur ryki/reyk/lofttegund/úða/gufu/ýringi.
P261	Gætið þess að anda ekki inn ryki/reyk/lofttegund/úða/gufu/ýringi.
P262	Má ekki koma í augu eða á húð eða föt.
P263	Fordíst alla snertingu við efnið meðan á meðgöngu og brjóstagjöf stendur.
P264	Þvoið ... vandlega eftir meðhöndlun.
P270	Neytið ekki matar, drykkjar eða tóbaks við notkun þessarar vöru.
P271	Notið eingöngu utandyra eða í vel loftræstu rými.
P272	Ekki skal farið með vinnuföt af vinnustað hafi þau óhreinkast af efninu.
P273	Fordíst losun út í umhverfið.
P280	Notið hlífðarhanska/hlífðarfatnað/augnhlífur/andlitshlífur.
P281	Notið tilskildar persónuhlífur.
P282	Klæðist kuldaeinangrandi hönskum/andlitshlífum/augnhlífum.
P283	Klæðist brunapólnum/eldpólnum/eldtefjandi fatnaði.
P284	Notið öndunarhlífur.
P285	Notið öndunarhlífur ef loftræsting er ófullnægjandi.
P231 + P232	Meðhöndlið undir óhvarfgjarnri lofttegund. Verjið gegn raka.
P235 + P410	Geymist á köldum stað. Hlífið við sólarljósi.

nr	islandzki
P301	EFTIR INNTÖKU:
P302	BERIST EFNID Á HÚÐ:
P303	BERIST EFNID Á HÚÐ (eða í hár):
P304	EFTIR INNÖNDUN:
P305	BERIST EFNID Í AUGU:
P306	EF EFNID FER Á FÖT:
P307	EF um váhrif er að ræða:
P308	EF um váhrif eða hugsanleg váhrif er að ræða:
P309	EF um váhrif er að ræða eða ef lasleika verður vart:
P310	Hringið umsvifalaust í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni.
P311	Hringið í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni.
P312	Hringið í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni ef lasleika verður vart.
P313	Leitið lækni.
P314	Leitið lækni ef lasleika verður vart.
P315	Leitið umsvifalaust lækni.
P320	Brýnt er að fá sérstaka meðferð (sjá ... á þessum merkimiða).
P321	Sérstök meðferð (sjá ... á þessum merkimiða).
P322	Sérstakar ráðstafanir (sjá ... á þessum merkimiða).
P330	Skolið munninn.
P331	EKKI framkalla uppköst.
P332	Ef efnið ertir húð:
P333	Ef efnið ertir húð eða útbrot koma fram:
P334	Sökkvið í kalt vatn/vefjið með blautu sárabindi.
P335	Dustið lausar agnir af húðinni.
P336	Vermið kalna líkamshluta með volgu vatni. Ekki nudda skaddaða svæðið.
P337	Ef augnerting er viðvarandi:
P338	Fjarlægið snertilinsur ef það er auðvelt. Skolið áfram.
P340	Flytjið viðkomandi í ferskt loft og látið hann hvílast í stellingu sem léttir öndun.
P341	Ef viðkomandi á erfitt með öndun skal flytja hann í ferskt loft og láta hann hvílast í stellingu sem léttir öndun.
P342	Ef vart verður einkenna frá öndunarvegi:

nr	islandzki
P350	Þvoíð varlega með mikilli sápu og vatni.
P351	Þvoíð varlega með mikilli sápu og vatni.
P352	Þvoíð með mikilli sápu og vatni.
P353	Skolið húðina með vatni/Farið í sturtu.
P360	Föt og húð, sem óhreinkast af efninu, skal skola strax með miklu vatni áður en farið er úr fötunum.
P361	Farið strax úr fötum sem óhreinkast af efninu.
P362	Farið úr fötum, sem óhreinkast af efninu, og þvoíð fyrir næstu notkun.
P363	Þvoíð föt, sem óhreinkast af efninu, fyrir næstu notkun.
P370	Ef eldur kemur upp:
P371	Þegar um mikinn eld og mikið efnismagn er að ræða:
P372	Sprengihætta ef eldur kemur upp.
P373	EKKI reyna að slökkva eld ef hann kemst að sprengifimum efnun.
P374	Beitið eðlilegum varúðarráðstöfunum við slökkvistörf og verið í hæfilegri fjarlægð frá eldinum.
P375	Verið í fjarlægð frá eldinum við slökkvistörf vegna sprengihættu.
P376	Stöðvið leka ef það er óhætt.
P377	Eldur í lekandi gasi: Reynið ekki að slökkva eldinn nema hægt sé að stöðva lekann á öruggan máta.
P378	Notið ... til að slökkva eldinn.
P380	Rýmið svæðið.
P381	Fjarlægið alla íkveikjuvalda ef það er óhætt.
P390	Sogið upp allt sem hellist niður til að afstýra eignatjóni.
P391	Safnið upp því sem hellist niður.
P301 + P310	EFTIR INNTÖKU: Hringið umsvifalaust í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni.
P301 + P312	EFTIR INNTÖKU: Hringið í EITRUNARMÍÐSTÖÐ eða lækni ef lasleika verður vart.
P301 + P330 + P331	EFTIR INNTÖKU: Skolið munninn. EKKI framkalla uppköst.
P302 + P334	BERIST EFNID Á HÚÐ: Sökkvið í kalt vatn/vefjið með blautu sárabindi.
P302 + P350	BERIST EFNID Á HÚÐ: Þvoíð varlega með mikilli sápu og vatni.
P302 + P352	BERIST EFNID Á HÚÐ: Þvoíð með mikilli sápu og vatni
P303 + P361 + P353	BERIST EFNID Á HÚÐ (eða í hár): Farið strax úr fötum sem óhreinkast af efninu. Skolið húðina með vatni/Farið í sturtu.
P304 + P340	EFTIR INNÖNDUN: Flytjið viðkomandi í ferskt loft og látið hann hvílast í stellingu sem léttir öndun.

nr	islandzki
P304 + P341	EFTIR INNÖNDUN: Ef viðkomandi á erfitt með öndun skal flytja hann í ferskt loft og láta hann hvílast í stellingu sem léttir öndun.
P305 + P351 + P338	BERIST EFNID Í AUGU: Skolið varlega með vatni í nokkrar mínútur. Fjarlægð snertilinsur ef það er auðvelt. Skolið áfram.
P306 + P360	EF EFNID FER Á FÖT: Föt og húð, sem óhreinkast af efninu, skal skola strax með miklu vatni áður en farið er úr fötunum.
P307 + P311	EFum váhrif er að ræða: Hringið í EITRUNARMIDSTÖÐ eða lækni.
P308 + P313	EF um váhrif eða hugsanleg váhrif er að ræða: Leitið lækni.
P309 + P311	EF um váhrif er að ræða eða ef lasleika verður vart: Hringið í EITRUNARMIDSTÖÐ eða lækni.
P332 + P313	Ef efnið ertir húð: Leitið lækni.
P333 + P313	Ef efnið ertir húð eða útbrot koma fram: Leitið lækni.
P335 + P334	Dustið lausar agnir af húðinni. Sökkvið í kalt vatn/vefjið með blautu sárabindi.
P337 + P313	Ef augnerting er viðvarandi: Leitið lækni.
P342 + P311	Ef vart verður einkenna frá öndunarvegi: Hringið í EITRUNARMIDSTÖÐ eða lækni.
P370 + P376	Ef eldur kemur upp: Stöðvið leka ef það er óhætt.
P370 + P378	Ef eldur kemur upp: Notið ... til að slökkva eldinn.
P370 + P380	Ef eldur kemur upp: Rýmið svæðið.
P370 + P380 + P375	Ef eldur kemur upp: Rýmið svæðið. Verið í fjarlægð frá eldinum við slökkvistörf vegna sprengihættu.
P371 + P380 + P375	Þegar um mikinn eld og mikið efnismagn er að ræða: Rýmið svæðið. Verið í fjarlægð frá eldinum við slökkvistörf vegna sprengihættu.
P401	Geymist ...
P402	Geymist á þurrum stað.
P403	Geymist á vel loftræstum stað.
P404	Geymist í lokuðu íláti.
P405	Geymist á læstum stað.
P406	Geymist í tæringarþolnu/... íláti með tæringarþolnu innra lagi.
P407	Hafið loftbil á milli stafla/vörubretta.
P410	Hlífið við sólarljósi.
P411	Geymist við hitastig sem er ekki hærra en ... °C/... °F.
P412	Setjið ekki í hærri hita en 50 °C/122 °F.
P413	Ef búlkavara vegur meira en ... kg/... pund skal ekki geyma hana í hærri hita en ... °C/... °F.
P420	Má ekki geyma hjá öðru efni.

nr	islandzki
P422	Geymið innihald undir ...
P402 + P404	Geymist á þurrum stað. Geymist í lokuðu íláti.
P403 + P233	Geymist á vel loftræstum stað. Ílát vera vel lukt.
P403 + P235	Geymist á vel-loftræstum stað. Geymist á köldum stað.
P410 + P403	Hlífið við sólarljósi. Geymist á vel loftræstum stað.
P410 + P412	Hlífið við sólarljósi. Hlífið við hærri hita en 50 °C/122 °F.
P411 + P235	Geymist á köldum stað við hitastig sem er ekki herra en ... °C/... °F.
P501	Fargið innihaldi/íláti hjá ...

ZAŁĄCZNIK III

do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 106/2012

Dodatek 6

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności w języku norweskim

Do załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 dodaje się, co następuje:

nr	norweski
H200	Ustabile eksplosive varer.
H201	Eksplosjonsfarlig; fare for masseeksplosjon.
H202	Eksplosjonsfarlig; stor fare for utkast av fragmenter.
H203	Eksplosjonsfarlig; fare for brann, trykkbølge eller utkast av fragmenter.
H204	Fare for brann eller utkast av fragmenter.
H205	Fare for masseeksplosjon ved brann.
H220	Ekstremt brannfarlig gass.
H221	Brannfarlig gass.
H222	Ekstremt brannfarlig aerosol.
H223	Brannfarlig aerosol.
H224	Ekstremt brannfarlig væske og damp.
H225	Meget brannfarlig væske og damp.
H226	Brannfarlig væske og damp.
H228	Brannfarlig fast stoff.
H240	Eksplosjonsfarlig ved oppvarming.
H241	Brann- eller eksplosjonsfarlig ved oppvarming.
H242	Brannfarlig ved oppvarming.
H250	Selvantenner ved kontakt med luft.
H251	Selvopphetende; kan selvantenne.
H252	Selvopphetende i store mengder; kan selvantenne.
H260	Ved kontakt med vann utvikles brannfarlige gasser som kan selvantenne.
H261	Ved kontakt med vann utvikles brannfarlige gasser.
H270	Kan forårsake eller forsterke brann; oksiderende.
H271	Kan forårsake brann eller eksplosjon; sterkt oksiderende.
H272	Kan forsterke brann; oksiderende.
H280	Inneholder gass under trykk; kan eksplodere ved oppvarming.
H281	Inneholder nedkjølt gass; kan forårsake alvorlige forfrysninger.
H290	Kan være etsende for metaller.
H300	Dødelig ved svelging.

nr	norweski
H301	Giftig ved svelging.
H302	Farlig ved svelging.
H304	Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene.
H310	Dødelig ved hudkontakt.
H311	Giftig ved hudkontakt.
H312	Farlig ved hudkontakt.
H314	Gir alvorlige etseskader på hud og øyne.
H315	Irriterer huden.
H317	Kan utløse en allergisk hudreaksjon.
H318	Gir alvorlig øyeskade.
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon.
H330	Dødelig ved innånding.
H331	Giftig ved innånding.
H332	Farlig ved innånding.
H334	Kan gi allergi eller astmasymptomer eller pustevansker ved innånding.
H335	Kan forårsake irritasjon av luftveiene.
H336	Kan forårsake døsighet eller svimmelhet.
H340	Kan gi genetiske skader <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H341	Mistenkes å kunne gi genetiske skader <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H350	Kan forårsake kreft <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H351	Mistenkes for å kunne forårsake kreft <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H360	Kan skade forplantningsevnen eller gi fosterskader <Angi særlige virkninger dersom disse er kjent.> <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H361	Mistenkes for å kunne skade forplantningsevnen eller gi fosterskader <Angi særlige virkninger dersom disse er kjent.> <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H362	Kan skade barn som ammes.
H370	Forårsaker organskader <eller angi alle organer som påvirkes dersom disse er kjent.> <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.

nr	norweski
H371	Kan forårsake organskader <eller angi alle organer som påvirkes dersom disse er kjent.> <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er fastlått at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H372	Forårsaker organskader <eller angi alle organer som påvirkes dersom disse er kjent.> ved langvarig eller gjentatt eksponering <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H373	Kan forårsake organskader <eller angi alle organer som påvirkes dersom disse er kjent.> ved langvarig eller gjentatt eksponering <Angi opptaksvei dersom det med sikkerhet er at ingen andre opptaksveier er årsak til faren>.
H400	Meget giftig for liv i vann.
H410	Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.
H411	Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.
H412	Skadelig, med langtidsvirkning, for liv i vann.
H413	Kan forårsake skadelige langtidsvirkninger for liv i vann.
H350i	Kan forårsake kreft ved innånding.
H360F	Kan skade forplantningsevnen.
H360D	Kan gi fosterskader.
H361f	Mistenkes for å kunne skade forplantningsevnen.
H361d	Mistenkes for å kunne gi fosterskader.
H360FD	Kan skade forplantningsevnen. Kan gi fosterskader.
H361fd	Mistenkes for å kunne skade forplantningsevnen. Mistenkes for å kunne gi fosterskader.
H360Fd	Kan skade forplantningsevnen. Mistenkes for å kunne gi fosterskader.
H360Df	Kan gi fosterskader. Mistenkes for å kunne skade forplantningsevnen.
EUH 001	Eksplisjonsfarlig i tørr tilstand.
EUH 006	Eksplisjonsfarlig ved og uten kontakt med luft.
EUH 014	Reagerer voldsomt med vann.
EUH 018	Ved bruk kan brennbar damp/eksplosive damp-luft-blandinger dannes.
EUH 019	Kan danne eksplosive peroksidar.
EUH 044	Eksplisjonsfarlig ved oppvarming i lukket rom.
EUH 029	Ved kontakt med vann utvikles giftig gass.

nr	norweski
EUH 031	Ved kontakt med syrer utvikles giftig gass.
EUH 032	Ved kontakt med syrer utvikles meget giftig gass.
EUH 066	Gjentatt eksponering kan gi tørr eller sprukket hud.
EUH 070	Giftig ved øyekontakt.
EUH 071	Etsende for luftveiene.
EUH 059	Farlig for ozonlaget.
EUH 201/201A	Inneholder bly. Må ikke brukes på gjenstander som barn vil kunne tygge eller suge på. Advarsel! Inneholder bly.
EUH 202	Cyanoakrylat. Fare. Klistrer sammen hud og øyne på sekunder. Oppbevares utilgjengelig for barn.
EUH 203	Inneholder krom (VI). Kan gi en allergisk reaksjon.
EUH 204	Inneholder isocyanater. Kan gi en allergisk reaksjon.
EUH 205	Inneholder epoksyforbindelser. Kan gi en allergisk reaksjon.
EUH 206	Advarsel! Må ikke brukes sammen med andre produkter. Kan frigjøre farlige gasser (klor).
EUH 207	Advarsel! inneholder kadmium. Det utvikles farlige gasser under bruk. Se informasjon fra produsenten. Følg sikkerhetsinstruksjonene.
EUH 208	Inneholder <navn på sensibiliserende stoff>. Kan gi en allergisk reaksjon.
EUH 209/209A	Kan bli meget brannfarlig ved bruk. Kan bli brannfarlig ved bruk.
EUH 210	Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på anmodning.
EUH 401	Bruksanvisningen må følges, slik at man unngår risiko for menneskers helse og miljøet.

Do części 2 załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 dodaje się, co następuje:

nr	norweski
P101	Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden.
P102	Oppbevares utilgjengelig for barn.
P103	Les etiketten før bruk.
P201	Innhent særskilt instruks før bruk.
P202	Skal ikke håndteres før alle advarsler er lest og oppfattet.
P210	Holdes vekk fra varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. — Røyking forbudt.
P211	Ikke spray mot åpen flamme eller annen tennkilde.
P220	Må ikke brukes/oppbevares i nærheten av tøy/.../brennbare materialer.
P221	Må ikke blandes med brennbare stoffer.
P222	Unngå kontakt med luft.
P223	Unngå all kontakt med vann, på grunn av fare for voldsom reaksjon og eksplosjonsaktig brann.

nr	norweski
P230	Holdes fuktet med ...
P231	Håndteres under inertgass.
P232	Beskyttes mot fuktighet.
P233	Hold beholderen tett lukket.
P234	Oppbevares bare i originalbeholder.
P235	Oppbevares kjølig.
P240	Beholder og mottaksutstyr jordes/potensialutlignes.
P241	Bruk elektrisk materiell/ventilasjonsmateriell/belysningsmateriell som er eksplosjonssikkert.
P242	Bruk bare verktøy som ikke avgir gnister.
P243	Treff tiltak mot statisk elektrisitet.
P244	Reduksjonsventiler skal holdes fri for fett og olje.
P250	Må ikke utsettes for sliping/støt/.../friksjon.
P251	Beholder under trykk: Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk.
P260	Ikke innånd støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosoler.
P261	Unngå innånding av støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosoler.
P262	Må ikke komme i kontakt med øyne, huden eller klær.
P263	Unngå kontakt under graviditet/amming.
P264	Vask ... grundig etter bruk.
P270	Ikke spis, drikk eller røyk ved bruk av produktet.
P271	Brukes bare utendørs eller i et godt ventilert område.
P272	Tilsølte arbeidsklær må ikke fjernes fra arbeidsplassen.
P273	Unngå utslipp til miljøet.
P280	Benytt vernehansker/verneklær/vernebriller/ansiktsskjerm.
P281	Bruk påkrevd personlig verneutstyr.
P282	Bruk kuldeisolerende hansker/visir/øyevern.
P283	Benytt brannbestandige/flammehemmende klær.
P284	Bruk åndedrettsvern.
P285	Ved utilstrekkelig ventilasjon skal åndedrettsvern benyttes.

nr	norweski
P231 + P232	Håndteres under inertgass. Beskyttes mot fuktighet.
P235 + P410	Oppbevares kjølig. Beskyttes mot sollys.
P301	VED SVELGING:
P302	VED HUDKONTAKT:
P303	VED HUDKONTAKT (eller håret):
P304	VED INNÅNDING:
P305	VED KONTAKT MED ØYNENE
P306	VED KONTAKT MED KLÆR:
P307	Ved eksponering:
P308	Ved eksponering eller mistanke om eksponering:
P309	Ved eksponering eller ubehag:
P310	Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P311	Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P312	Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege ved ubehag.
P313	Søk legehjelp.
P314	Søk legehjelp ved ubehag.
P315	Søk legehjelp umiddelbart.
P320	Særlig behandling kreves umiddelbart (se ... på etiketten).
P321	Særlig behandling (se ... på etiketten).
P322	Særlige tiltak (se ... på etiketten).
P330	Skyll munnen.
P331	IKKE framkall brekning.
P332	Ved hudirritasjon:
P333	Ved hudirritasjon eller utslett:
P334	Skyll i kaldt vann/anvend våt kompress.
P335	Børst bort løse partikler fra huden.
P336	Varm opp frostskaadede legemsdeler med lunkent vann. Ikke gni på det skadede området.
P337	Ved vedvarende øyeirritasjon:
P338	Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.

nr	norweski
P340	Flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet.
P341	Ved pustevansker, flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet.
P342	Ved symptomer i luftveiene:
P350	Vask forsiktig med mye såpe og vann.
P351	Skyll forsiktig med vann i flere minutter.
P352	Vask med mye såpe og vann.
P353	Skyll/dusj huden med vann.
P360	Skyll umiddelbart tilsølte klær og hud med mye vann før klærne fjernes.
P361	Tilsølte klær må fjernes straks.
P362	Tilsølte klær må fjernes og vaskes før de brukes på nytt.
P363	Tilsølte klær må vaskes før de brukes på nytt.
P370	Ved brann:
P371	Ved større brann og store mengder:
P372	Ekspløsjonsfare ved brann.
P373	IKKE bekjemp brannen når den når eksplosive varer.
P374	Bekjemp brannen med normal forsiktighet på behørig avstand.
P375	Bekjemp brannen på avstand på grunn av eksplosjonsfare.
P376	Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte.
P377	Brann ved gasslekkasje: Ikke slukk med mindre lekkasjen kan stanses på en sikker måte.
P378	Slukk med:....
P380	Evakuer området.
P381	Fjern alle tennkilder dersom dette kan gjøres på en sikker måte.
P390	Absorber spill for å hindre materiell skade.
P391	Samle opp spill.
P301 + P310	VED SVELGING: Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P301 + P312	VED SVELGING: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege ved ubehag.

nr	norweski
P301 + P330 + P331	VED SVELGING: Skyll munnen. IKKE framkall brekning.
P302 + P334	VED HUDKONTAKT: Skyll i kaldt vann/anvend våt kompress.
P302 + P350	VED HUDKONTAKT: Vask forsiktig med mye såpe og vann.
P302 + P352	VED HUDKONTAKT: Vask med mye såpe og vann.
P303 + P361 + P353	VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsølte klær må fjernes straks. Skyll/dusj huden med vann.
P304 + P340	VED INNÅNDING: Flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet.
P304 + P341	VED INNÅNDING: Ved pustevansker, flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet.
P305 + P351 + P338	VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen.
P306 + P360	VED KONTAKT MED KLÆR: Skyll umiddelbart tilsølte klær og hud med mye vann før klærne fjernes.
P307 + P311	Ved eksponering: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P308 + P313	Ved eksponering eller mistanke om eksponering: Søk legehjelp.
P309 + P311	Ved eksponering eller ubehag: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P332 + P313	Ved hudirritasjon: Søk legehjelp.
P333 + P313	Ved hudirritasjon eller utslett: Søk legehjelp.
P335 + P334	Børst bort løse partikler fra huden. Skyll i kaldt vann/anvend våt kompress.
P337 + P313	Ved vedvarende øyeirritasjon: Søk legehjelp.
P342 + P311	Ved symptomer i luftveiene: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
P370 + P376	Ved brann: Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte.
P370 + P378	Ved brann: Slukk med ...
P370 + P380	Ved brann: Evakuer området.
P370 + P380 + P375	Ved brann: Evakuer området. Bekjemp brannen på avstand på grunn av eksplosjonsfare.
P371 + P380 + P375	Ved større brann og store mengder: Evakuer området. Bekjemp brannen på avstand på grunn av eksplosjonsfare.

nr	norweski
P401	Oppbevares ...
P402	Oppbevares tørt.
P403	Oppbevares på et godt ventilert sted.
P404	Oppbevares i lukket beholder.
P405	Oppbevares innelåst.
P406	Oppbevares i korrosjonsbestandig/... beholder med korrosjonsbestandig indre belegg.
P407	Se til at det er luft mellom stabler/paller.
P410	Beskyttes mot sollys.
P411	Oppbevares ved en temperatur som ikke er høyere enn ... °C/... °F.
P412	Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C/122 °F.
P413	Bulkmengder på over ... kg/... lbs oppbevares ved en temperatur som ikke er høyere enn ... °C/... °F.
P420	Må oppbevares adskilt fra andre materialer.
P422	Oppbevar innholdet under ...
P402 + P404	Oppbevares tørt. Oppbevares i lukket beholder.
P403 + P233	Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket.
P403 + P235	Oppbevares på et godt ventilert sted. Oppbevares kjølig.
P410 + P403	Beskyttes mot sollys. Oppbevares på et godt ventilert sted.
P410 + P412	Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C/122 °F.
P411 + P235	Oppbevares ved en temperatur som ikke er høyere enn ... °C/... °F. Oppbevares kjølig.
P501	Innhold/beholder leveres til ...

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 107/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 88/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 790/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 252/2011 z dnia 15 marca 2011 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 286/2011 z dnia 10 marca 2011 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin ⁽⁴⁾, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 138 z 26.5.2011, s. 66,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale XV załącznika II do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 12zc (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 0252**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 252/2011 z dnia 15 marca 2011 r. (Dz.U. L 69 z 16.3.2011, s. 3).”;

- 2) w pkt 12zze (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008) dodaje się, co następuje:

„zmienione:

— **32009 R 0790**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 790/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. (Dz.U. L 235 z 5.9.2009, s. 1),

— **32011 R 0286**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 286/2011 z dnia 10 marca 2011 r. (Dz.U. L 83 z 30.3.2011, s. 1), z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 138 z 26.5.2011, s. 66.”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 790/2009 i rozporządzeń (UE) nr 252/2011 oraz (UE) nr 286/2011 z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 138 z 26.5.2011, s. 66, w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*), lub z dniem wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 106/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. ⁽⁵⁾, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 25.

⁽²⁾ Dz.U. L 235 z 5.9.2009, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 69 z 16.3.2011, s. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 83 z 30.3.2011, s. 1.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

⁽⁵⁾ Zob. s. 6 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 108/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

„— **32010 D 0368**: decyzją Komisji 2010/368/UE z dnia 30 czerwca 2010 r. (Dz.U. L 166 z 1.7.2010, s. 33).”.

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

Artykuł 2

Teksty decyzji 2010/368/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 3

(1) Załącznik XI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 94/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

(2) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/368/UE z dnia 30 czerwca 2010 r. zmieniającą decyzję 2006/771/WE w sprawie harmonizacji widma radiowego na potrzeby urządzeń bliskiego zasięgu ⁽²⁾,

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

PRZYMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

Artykuł 1

W pkt 5cz (decyzja Komisji 2006/771/WE) załącznika XI do Porozumienia dodaje się tiret w brzmieniu:

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 32.

⁽²⁾ Dz.U. L 166 z 1.7.2010, s. 33.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 109/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne), załącznik XIX (Ochrona konsumentów) i protokół 37 do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98 i 101,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 94/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) Załącznik XIX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 68/2012 z dnia 30 marca 2012 r. ⁽²⁾.
- (3) Protokół 37 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 61/2012 z dnia 30 marca 2012 r. ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę 2007/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 grudnia 2007 r. zmieniającą dyrektywę Rady 89/552/EWG w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich, dotyczących wykonywania telewizyjnej działalności transmisyjnej ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE z dnia 10 marca 2010 r. w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących świadczenia audiowizualnych usług medialnych (dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych) ⁽⁵⁾, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 263 z 6.10.2010, s. 15.
- (6) Dla dobrego funkcjonowania Porozumienia należy zmienić protokół 37 do Porozumienia w celu uwzględnienia w nim Komitetu Kontaktowego ds. Audiowizualnych Usług Medialnych ustanowionego na mocy dyrektywy 2010/13/UE oraz zmienić załącznik XI w celu określenia procedur związanych z tym komitetem.
- (7) Dyrektywa 2010/13/UE uchyła dyrektywę Rady 89/552/EWG ⁽⁶⁾, która jest uwzględniona w Porozumieniu i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia,

Artykuł 1

Tekst pkt 5p (dyrektywa Rady 89/552/EWG) załącznika XI do Porozumienia otrzymuje brzmienie:

„**32010 L 0013**: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE z dnia 10 marca 2010 r. w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących świadczenia audiowizualnych usług medialnych (dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych) (Dz.U. L 95 z 15.4.2010, s. 1), z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 263 z 6.10.2010, s. 15.

Do celów Porozumienia przepisy tej dyrektywy odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- a) w art. 1 ust. 1 lit. n) ppkt (iii) po słowie »Unią« dodaje się słowa »lub państwem EFTA«;
- b) w art. 1 ust. 1 lit. n) ppkt (iii) dodaje się akapit w brzmieniu:

»Jeżeli umawiająca się strona ma zamiar zawrzeć umowę dotyczącą sektora audiowizualnego, informuje o tym Wspólny Komitet EOG. Na wniosek każdej z umawiających się stron mogą odbyć się konsultacje na temat treści takich umów.«;
- c) w art. 2 ust. 5 słowa »art. 49–55 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej« otrzymują brzmienie »art. 31–35 Porozumienia EOG«.

Szczegółowe regulacje dotyczące stowarzyszenia Liechtensteinu, Islandii i Norwegii zgodnie z art. 101 niniejszego Porozumienia:

Każde państwo EFTA może wyznaczyć jednego przedstawiciela właściwego organu wyznaczonego przez każde państwo EFTA, który ma uczestniczyć w spotkaniach Komitetu Kontaktowego ds. Audiowizualnych Usług Medialnych, do którego odnosi się art. 29 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE.

Komisja Europejska w stosownym czasie powiadamia uczestników o terminach posiedzeń Komitetu Kontaktowego i przekazuje im odpowiednie informacje.”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 32.

⁽²⁾ Dz.U. L 207 z 2.8.2012, s. 48.

⁽³⁾ Dz.U. L 207 z 2.8.2012, s. 41.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 332 z 18.12.2007, s. 27.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 95 z 15.4.2010, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 298 z 17.10.1989, s. 23.

Artykuł 2

W pkt 7f (rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika XIX do Porozumienia dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32007 L 0065**: dyrektywą 2007/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 grudnia 2007 r. (Dz.U. L 332 z 18.12.2007, s. 27).”.

Artykuł 3

W protokole 37 (zawierającym wykaz przewidziany w art. 101) do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) skreśla się tekst pkt 12 (Komitet Kontaktowy ds. Telewizyjnej Działalności Transmisyjnej (dyrektywa Rady 89/552/EWG));
- 2) dodaje się punkt w brzmieniu:

„35. Komitet Kontaktowy ds. Audiowizualnych Usług Medialnych (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE).”.

Artykuł 4

Teksty dyrektyw 2007/65/WE i 2010/13/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 6

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

(*) Wskazano wymogi konstytucyjne.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 110/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 95/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Komisji 2011/94/UE z dnia 28 listopada 2011 r. zmieniającą dyrektywę 2006/126/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie praw jazdy ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 24f (dyrektywa 2006/126/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika XIII do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 L 0094**: dyrektywą Komisji 2011/94/UE z dnia 28 listopada 2011 r. (Dz.U. L 314 z 29.11.2011, s. 31).”;

2) tekst dostosowania e) otrzymuje brzmienie:

„w pkt 3 załącznika I słowa »Wzór Unii Europejskiej« w lit. e) dotyczącej pierwszej strony dokumentu prawa jazdy zastępuje się słowami »Wzór EOG«”.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2011/94/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 33.

⁽²⁾ Dz.U. L 314 z 29.11.2011, s. 31.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 111/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 95/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2011/314/UE z dnia 12 maja 2011 r. w sprawie technicznej specyfikacji interoperacyjności w zakresie podsystemu „Ruch kolejowy” transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnych ⁽²⁾.
- (3) Decyzja 2011/314/UE uchyla z dniem 1 stycznia 2012 r. decyzję Komisji 2006/920/WE ⁽³⁾, która jest uwzględniona w Porozumieniu i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Tekst pkt 37k (decyzja Komisji 2006/920/WE) załącznika XIII otrzymuje brzmienie:

„**32011 D 0314**: decyzja Komisji 2011/314/UE z dnia 12 maja 2011 r. w sprawie technicznej specyfikacji interoperacyjności w zakresie podsystemu »Ruch kolejowy« transeuropejskiego systemu kolei konwencjonalnych (Dz.U. L 144 z 31.5.2011, s. 1).”.

Artykuł 2

Teksty decyzji 2011/314/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 33.

⁽²⁾ Dz.U. L 144 z 31.5.2011, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 359 z 18.12.2006, s. 1.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 112/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 95/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/361/UE z dnia 28 czerwca 2010 r. w sprawie uznania Izraela w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/363/UE z dnia 28 czerwca 2010 r. w sprawie uznania Algierii w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/704/UE z dnia 22 listopada 2010 r. w sprawie uznania Sri Lanki w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/705/UE z dnia 22 listopada 2010 r. w sprawie wycofania uznania Gruzji w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji ⁽⁵⁾.
- (6) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2011/259/UE z dnia 27 kwietnia 2011 r. w sprawie uznania Tunezji w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji ⁽⁶⁾.
- (7) W Porozumieniu należy uwzględnić wykaz odpowiednich świadectw uznawanych na podstawie procedury określonej w art. 18 ust. 3 dyrektywy 2001/25/WE

Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy (Sytuacja na dzień 22 maja 2002 r.) (2002/C 155/03) ⁽⁷⁾.

- (8) W Porozumieniu należy uwzględnić wykaz odpowiednich świadectw uznawanych na podstawie procedury określonej w art. 18 ust. 3 dyrektywy 2001/25/WE w sprawie minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy (Sytuacja na dzień 17 lutego 2003 r.) (2003/C 268/04) ⁽⁸⁾.
- (9) W Porozumieniu należy uwzględnić wykaz odpowiednich świadectw uznawanych na podstawie procedury określonej w art. 18 ust. 3 dyrektywy 2001/25/WE w sprawie minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy (Sytuacja na dzień 31 grudnia 2004 r.) (2005/C 85/04) ⁽⁹⁾.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 56j (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE) załącznika XIII do Porozumienia dodaje się punkty w brzmieniu:

- „56ja. **52002XC0629(02)**: wykaz odpowiednich świadectw uznawanych na podstawie procedury określonej w art. 18 ust. 3 dyrektywy 2001/25/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy (Sytuacja na dzień 22 maja 2002 r.) (2002/C 155/03) (Dz.U. C 155 z 29.6.2002, s. 11);
- 56jb. **52003XC1107(01)**: wykaz odpowiednich świadectw uznawanych na podstawie procedury określonej w art. 18 ust. 3 dyrektywy 2001/25/WE w sprawie minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy (Sytuacja na dzień 17 lutego 2003 r.) (2003/C 268/04) (Dz.U. C 268 z 7.11.2003, s. 7);
- 56jc. **52005XC0407(01)**: wykaz odpowiednich świadectw uznawanych na podstawie procedury określonej w art. 18 ust. 3 dyrektywy 2001/25/WE w sprawie minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy (Sytuacja na dzień 31 grudnia 2004 r.) (2005/C 85/04) (Dz.U. C 85 z 7.4.2005, s. 8);
- 56jd. **32010 D 0361**: decyzja Komisji 2010/361/UE z dnia 28 czerwca 2010 r. w sprawie uznania Izraela w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji (Dz.U. L 161 z 29.6.2010, s. 9);

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 33.

⁽²⁾ Dz.U. L 161 z 29.6.2010, s. 9.

⁽³⁾ Dz.U. L 163 z 30.6.2010, s. 42.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 306 z 23.11.2010, s. 77.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 306 z 23.11.2010, s. 78.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 110 z 29.4.2011, s. 34.

⁽⁷⁾ Dz.U. C 155 z 29.6.2002, s. 11.

⁽⁸⁾ Dz.U. C 268 z 7.11.2003, s. 7.

⁽⁹⁾ Dz.U. C 85 z 7.4.2005, s. 8.

- 56je. **32010 D 0363**: decyzja Komisji 2010/363/UE z dnia 28 czerwca 2010 r. w sprawie uznania Algierii w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji (Dz.U. L 163 z 30.6.2010, s. 42);
- 56jf. **32010 D 0704**: decyzja Komisji 2010/704/UE z dnia 22 listopada 2010 r. w sprawie uznania Sri Lanki w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji (Dz.U. L 306 z 23.11.2010, s. 77);
- 56jg. **32010 D 0705**: decyzja Komisji 2010/705/UE z dnia 22 listopada 2010 r. w sprawie wycofania uznania Gruzji w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji (Dz.U. L 306 z 23.11.2010, s. 78);
- 56jh. **32011 D 0259**: decyzja Komisji 2011/259/UE z dnia 27 kwietnia 2011 r. w sprawie uznania Tunezji w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji (Dz.U. L 110 z 29.4.2011, s. 34)."

Artykuł 2

Teksty decyzji 2010/361/UE, 2010/363/UE, 2010/704/UE, 2010/705/UE i 2011/259/UE oraz wykazów 2002/C 155/03, 2003/C 268/04 i 2005/C 85/04 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Gianluca GRIPPA
Pełniący obowiązki Przewodniczącego

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 113/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 95/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2011/385/UE z dnia 28 czerwca 2011 r. w sprawie uznania Ekwadoru w rozumieniu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE w odniesieniu do systemów szkolenia marynarzy i wydawania im świadectw ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2011/517/UE z dnia 25 sierpnia 2011 r. w sprawie uznania Azerbejdżanu w rozumieniu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE w odniesieniu do systemów szkolenia marynarzy i wydawania im świadectw ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2011/520/UE z dnia 31 sierpnia 2011 r. w sprawie uznania Maroka w rozumieniu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE w odniesieniu do systemów szkolenia marynarzy i wydawania im świadectw ⁽⁴⁾.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 56jh (decyzja Komisji 2011/259/UE) załącznika XIII do Porozumienia dodaje się punkty w brzmieniu:

„56ji. **32011 D 0385**: decyzja Komisji 2011/385/UE z dnia 28 czerwca 2011 r. w sprawie uznania Ekwadoru w rozumieniu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE w odniesieniu do systemów szkolenia marynarzy i wydawania im świadectw (Dz.U. L 170 z 30.6.2011, s. 38);

56jj. **32011 D 0517**: decyzja wykonawcza Komisji 2011/517/UE z dnia 25 sierpnia 2011 r. w sprawie uznania Azerbejdżanu w rozumieniu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE w odniesieniu do systemów szkolenia marynarzy i wydawania im świadectw (Dz.U. L 220 z 26.8.2011, s. 22);

56jk. **32011 D 0520**: decyzja wykonawcza Komisji 2011/520/UE z dnia 31 sierpnia 2011 r. w sprawie uznania Maroka w rozumieniu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/106/WE w odniesieniu do systemów szkolenia marynarzy i wydawania im świadectw (Dz.U. L 226 z 1.9.2011, s. 10);”.

Artykuł 2

Teksty decyzji 2011/385/UE, 2011/517/UE i 2011/520/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 33.

⁽²⁾ Dz.U. L 170 z 30.6.2011, s. 38.

⁽³⁾ Dz.U. L 220 z 26.8.2011, s. 22.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 226 z 1.9.2011, s. 10.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 115/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 97/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/31/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie geologicznego składowania dwutlenku węgla oraz zmieniającą dyrektywę Rady 85/337/EWG, dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/60/WE, 2001/80/WE, 2004/35/WE, 2006/12/WE, 2008/1/WE i rozporządzenie (WE) nr 1013/2006 ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku XX do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 1a (dyrektywa Rady 85/337/EWG), 1i (dyrektywa 2004/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady), 13ca (dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady), 19a (dyrektywa 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) oraz 32c (rozporządzenie (WE) nr 1013/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32009 L 0031**: dyrektywą 2009/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 kwietnia 2009 r. (Dz.U. L 140 z 5.6.2009, s. 114).”;

- 2) w pkt 1f (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/1/WE) dodaje się, co następuje:

„, zmieniona:

— **32009 L 0031**: dyrektywą 2009/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 kwietnia 2009 r. (Dz.U. L 140 z 5.6.2009, s. 114).”;

- 3) po pkt 21as (rozporządzenie Komisji (WE) nr 748/2009) wprowadza się punkt w brzmieniu:

„21at. **32009 L 0031**: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/31/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie geologicznego składowania dwutlenku węgla oraz zmieniająca dyrektywę Rady 85/337/EWG, dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/60/WE, 2001/80/WE, 2004/35/WE, 2006/12/WE, 2008/1/WE i rozporządzenie (WE) nr 1013/2006 (Dz.U. L 140 z 5.6.2009, s. 114).”.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2009/31/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 35.

⁽²⁾ Dz.U. L 140 z 5.6.2009, s. 114.

(*) Wskazano wymogi konstytucyjne.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 116/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 97/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 100/2012 z dnia 3 lutego 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 748/2009 w sprawie wykazu operatorów statków powietrznych, którzy wykonywali działalność lotniczą wymienioną w załączniku I do dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady poczynając od dnia 1 stycznia 2006 r. ze wskazaniem administrującego państwa członkowskiego dla każdego operatora statków powietrznych, z uwzględnieniem również rozszerzenia unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych na państwa EOG-EFTA ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 21as (rozporządzenie Komisji (WE) nr 748/2009) załącznika XX do Porozumienia, dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32012 R 0100**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 100/2012 z dnia 3 lutego 2012 r. (Dz.U. L 39 z 11.2.2012, s. 1).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 100/2004 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 35.

⁽²⁾ Dz.U. L 39 z 11.02.2012, s. 1.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 117/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 97/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2009/770/WE z dnia 13 października 2009 r. ustanawiającą standardowe formaty sprawozdań na potrzeby przedstawiania wyników monitorowania zamierzonego uwalniania do środowiska organizmów zmodyfikowanych genetycznie jako produktów lub w ich składzie w celu wprowadzania do obrotu, zgodnie z dyrektywą 2001/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 25j (decyzja Komisji 2004/204/WE) załącznika XX do Porozumienia dodaje się punkt w brzmieniu:

„25k. **32009 D 0770**: decyzja Komisji 2009/770/WE z dnia 13 października 2009 r. ustanawiająca standardowe

formaty sprawozdań na potrzeby przedstawiania wyników monitorowania zamierzonego uwalniania do środowiska organizmów zmodyfikowanych genetycznie jako produktów lub w ich składzie w celu wprowadzania do obrotu, zgodnie z dyrektywą 2001/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 275 z 21.10.2009, s. 9).”.

Artykuł 2

Teksty decyzji 2009/770/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 35.

⁽²⁾ Dz.U. L 275 z 21.10.2009, s. 9.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 118/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 98/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 692/2011 z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie europejskiej statystyki w dziedzinie turystyki ⁽²⁾.
- (3) Rozporządzenie (UE) nr 692/2011 uchyliło dyrektywę Rady 95/57/WE ⁽³⁾, która jest uwzględniona w załączniku XXI do Porozumienia.
- (4) W związku z tym należy odpowiednio zmienić załącznik XXI do Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Pkt 7c (dyrektywa Rady 95/57/WE) załącznika XXI do Porozumienia otrzymuje brzmienie:

„**32011 R 0692**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 692/2011 z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie

europejskiej statystyki w dziedzinie turystyki i uchylające dyrektywę Rady 95/57/WE (Dz.U. L 192 z 22.7.2011, s. 17).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

Liechtenstein jest zwolniony z gromadzenia danych wymaganych na mocy załącznika II niniejszego rozporządzenia.”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 692/2011 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG (*) otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 36.

⁽²⁾ Dz.U. L 192 z 22.7.2011, s. 17.

⁽³⁾ Dz.U. L 291 z 6.12.1995, s. 32.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 119/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 98/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1051/2011 z dnia 20 października 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 692/2011 w sprawie europejskiej statystyki w dziedzinie turystyki w zakresie struktury sprawozdań dotyczących jakości i przekazywania danych ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 7c (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 692/2011) załącznika XXI do Porozumienia dodaje się punkt w brzmieniu:

„7ca. **32011 R 1051**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1051/2011 z dnia 20 października 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Euro-

pejskiego i Rady (UE) nr 692/2011 w sprawie europejskiej statystyki w dziedzinie turystyki w zakresie struktury sprawozdań dotyczących jakości i przekazywania danych (Dz.U. L 276 z 21.10.2011, s. 13).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1051/2011 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r. pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia ^(*), lub w dniu wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 118/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. ⁽³⁾, w zależności od tego, który z tych terminów jest późniejszy.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 36.

⁽²⁾ Dz.U. L 276 z 21.10.2011, s. 13.

^(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

⁽³⁾ Zob. s. 41 niniejszego Dziennika Urzędowego.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 120/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 98/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 62/2012 z dnia 24 stycznia 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1177/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego statystyk Wspólnoty w sprawie dochodów i warunków życia (EU-SILC) w odniesieniu do wykazu dodatkowych zmiennych obowiązkowych na 2013 r. odnoszących się do dobrobytu ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 18ib (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1157/2010) załącznika XXI do Porozumienia dodaje się punkt w brzmieniu:

„18ic. **32012 R 0062**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 62/2012 z dnia 24 stycznia 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1177/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego statystyk Wspólnoty w sprawie dochodów i warunków życia (EU-SILC) w odniesieniu do wykazu dodatkowych zmiennych obowiązkowych na 2013 r. odnoszących się do dobrobytu (Dz.U. L 22 z 25.1.2012, s. 9).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 62/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 16 czerwca 2012 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 36.

⁽²⁾ Dz.U. L 22 z 25.1.2012, s. 9.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 121/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca protokół 31 (w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami) i protokół 37 (zawierający wykaz przewidziany w art. 101) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 86, 98 i 101,

Artykuł 1

W art. 1 (Badania i rozwój technologiczny) protokołu 31 do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

a także mając na uwadze, co następuje:

1) ust. 8 otrzymuje brzmienie:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 101/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) Protokół 37 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 61/2012 z dnia 30 marca 2012 r. ⁽²⁾.
- (3) Wydaje się właściwe, aby rozszerzyć współpracę Umawiających się Stron Porozumienia EOG, włączając do niej rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 912/2010 z dnia 22 września 2010 r. ustanawiające Agencję Europejskiego GNSS, uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi i zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 683/2008 ⁽³⁾.
- (4) Należy zatem zmienić protokół 31 do Porozumienia EOG, aby umożliwić wspomniane rozszerzenie współpracy. W odniesieniu do uczestnictwa Norwegii należy również uwzględnić Umowę o współpracy w zakresie nawigacji satelitarnej między Unią Europejską, jej państwami członkowskimi i Norwegią ⁽⁴⁾, a w szczególności art. 6 tej umowy poświęcony bezpieczeństwu. Jednakże ze względu na ograniczenia ekonomiczne uczestnictwo Islandii w programach GNSS należy tymczasowo zawiesić.
- (5) Dla dobrego funkcjonowania Porozumienia EOG protokół 37 do Porozumienia EOG powinien zostać zmieniony w celu uwzględnienia w nim Rady Akredytacji w zakresie Bezpieczeństwa systemów europejskiego GNSS i Rady Administracyjnej ustanowionych na mocy rozporządzenia (UE) nr 912/2010, a protokół 31 powinien zostać zmieniony w celu określenia procedur uczestnictwa,

„a) Państwa EFTA w pełni uczestniczą w Agencji Europejskiego GNSS, zwanej dalej »Agencją«, ustanowionej przez następujący akt prawny Unii:

— **32010 R 0912**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 912/2010 z dnia 22 września 2010 r. ustanawiające Agencję Europejskiego GNSS, uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi i zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 683/2008 (Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 11).

b) Państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w działania Agencji, o której mowa w lit. a), zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) protokołu 32 do Porozumienia.

c) Państwa EFTA w pełni uczestniczą, bez prawa głosu, w Radzie Administracyjnej Agencji i w Radzie Akredytacji w zakresie Bezpieczeństwa.

d) Agencja ma osobowość prawną. We wszystkich państwach reprezentowanych przez Umawiające się Strony korzysta ona z najszerzej zdolności do czynności prawnych przyznawanej osobom prawnym przez ich prawo krajowe.

e) Państwa EFTA stosują do Agencji Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej.

f) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, obywatele państw EFTA posiadający pełnię praw obywatelskich mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez Dyrektora Wykonawczego Agencji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 39.

⁽²⁾ Dz.U. L 207 z 2.8.2012, s. 41.

⁽³⁾ Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 11.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 283 z 29.10.2010, s. 12.

- g) Na mocy art. 79 ust. 3 Porozumienia do niniejszego ustępu stosuje się część VII (Postanowienia instytucjonalne) Porozumienia, z wyjątkiem sekcji 1 i 2 rozdziału 3 Porozumienia.
- h) Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, do celów stosowania tego rozporządzenia, stosuje się również do wszelkich dokumentów Agencji, w tym dotyczących państw EFTA.
- i) W odniesieniu do Islandii, niniejszy ustęp zawieszają się do czasu podjęcia innej decyzji przez Wspólny Komitet EOG.
- j) Niniejszego ustępu nie stosuje się do Liechtensteinu.”;
- 2) w ust. 8a lit. a) dodaje się, co następuje:
- ”, zmienione:
- **32010 R 0912**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 912/2010 z dnia 22 września 2010 r. (Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 11).”.

Artykuł 2

W protokole 37 do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) skreśla się tekst w pkt 30 i pkt 31;

2) wprowadza się punkty w brzmieniu:

- „36. Rada Akredytacji w zakresie Bezpieczeństwa Europejskich Systemów GNSS (rozporządzenie (UE) nr 912/2010).
37. Rada Administracyjna (rozporządzenie (UE) nr 912/2010).”.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 122/2012

z dnia 15 czerwca 2012 r.

zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia EOG został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 101/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) Wydaje się właściwe, aby rozszerzyć współpracę Umawiających się Stron Porozumienia EOG, włączając decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 940/2011/UE z dnia 14 września 2011 r. w sprawie Europejskiego Roku Aktywności Osób Starszych i Solidarności Międzypokoleniowej (2012) ⁽²⁾.
- (3) Protokół 31 do Porozumienia EOG należy zatem zmienić, aby umożliwić podjęcie rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2012 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W art. 5 protokołu 31 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Państwa EFTA uczestniczą w programach i działaniach wspólnotowych, o których mowa w dwóch pierwszych tiret w ust. 8, począwszy od dnia 1 stycznia 1996 r.; w programie, o którym mowa w tiret trzecim w ust. 8, począwszy od dnia 1 stycznia 2000 r.; w programie, o którym mowa w tiret czwartym w ust. 8, począwszy od dnia 1 stycznia 2001 r.; w programach, o których mowa w tiret piątym

i szóstym w ust. 8, począwszy od dnia 1 stycznia 2002 r.; w programach, o których mowa w tiret siódmym i ósmym w ust. 8, począwszy od dnia 1 stycznia 2004 r.; w programach, o których mowa w tiret dziewiątym, dziesiątym i jedenastym w ust. 8, począwszy od dnia 1 stycznia 2007 r.; w programie, o którym mowa w tiret dwunastym w ust. 8, począwszy od dnia 1 stycznia 2009 r., oraz w programie, o którym mowa w tiret trzynastym w ust. 8, począwszy od dnia 1 stycznia 2012 r.”;

- 2) w ust. 8 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 D 0940**: decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 940/2011/UE z dnia 14 września 2011 r. w sprawie Europejskiego Roku Aktywności Osób Starszych i Solidarności Międzypokoleniowej (2012) (Dz.U. L 246 z 23.9.2011, s. 5).”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG na mocy art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 czerwca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Gianluca GRIPPA

Pełniący obowiązki Przewodniczącego

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 13.9.2012, s. 39.

⁽²⁾ Dz.U. L 246 z 23.9.2011, s. 5.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

NOTA DO CZYTELNIKA

Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 114/2012 została wycofana przed jej przyjęciem i w związku z tym nie została opublikowana.

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

